

# DELL EMC PowerEdge T640

## Getting Started Guide

### 入门指南

Panduan Cara Memulai

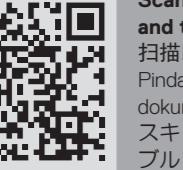
### スタートガイド

### 시작 안내서



### Quick Resource Locator

Dell.com/QRL/Server/PET640



Scan to see how-to videos, documentation, and troubleshooting information.

扫描以查看入门视频、文档和故障排除信息。

Pindai untuk melihat video cara melakukan, dokumentasi, dan informasi pemecahan masalah.

スキャンして、操作ビデオ、マニュアル、トラブルシューティング情報をご確認ください。

비디오, 문서 및 문제 해결 정보를 확인 하려면 스캔하십시오.



## Before you begin

开始之前 | Persiapan | 作業を開始する前に | 시작하기 전에

⚠ WARNING: Before setting up your system, follow the safety instructions included in the Safety, Environmental, and Regulatory Information document shipped with the system.

⚠ CAUTION: Use Extended Power Performance (EPP) compliant power supply units (PSUs), indicated by the EPP label, on your system. For more information on EPP, see the Owner's Manual at Dell.com/poweredge manuals.

NOTE: For information about installing and securing the system into a rack, see the rack documentation included with your rack solution.

NOTE: The documentation set for your system is available at Dell.com/poweredge manuals. Ensure that you always check this documentation set for all the latest updates.

NOTE: Ensure that the operating system is installed before installing hardware or software not purchased with the system. For more information about supported operating systems, see Dell.com/ossupport.

⚠ 警告：系统设置前，请遵循系统随附的安全、环境和法规信息文档中的安全说明。

⚠ 小心：请在系统上使用符合扩展电源性能（EPP）标准的电源设备（PSU）。有关 EPP 的更多信息，请参阅 Dell.com/poweredge manuals 上的《用户指南》。

注：有关将系统安装到机架中的信息，请参阅机架解决方案随附的机架说明文件。

注：系统的说明文件集在 Dell.com/poweredge manuals 上提供。确保始终针对所有最新更新确认此文档集。

注：请确保在安装未随系统一起购买的硬件或软件之前安装操作系统。有关支持的操作系统的更多信息，请参阅 Dell.com/ossupport。

⚠ PERINGATAN: Sebelum menyiapkan sistem Anda, ikuti petunjuk keselamatan yang disertakan dalam dokumen Informasi Keselamatan, Lingkungan, dan Regulatori yang dikirimkan bersama sistem tersebut.

⚠ PERHATIAN: Gunakan unit catu daya (PSU) yang sesuai dengan Extended Power Performance (EPP), ditunjukkan dengan adanya label EPP pada sistem Anda. Untuk informasi selengkapnya mengenai EPP, lihat Panduan untuk Pemilik di Dell.com/poweredge manuals.

⚠ CATATAN: Untuk informasi lebih lanjut mengenai pemasangan dan pengamanan sistem ke dalam rak, lihat dokumentasi rak yang disertakan dengan solusi rak anda.

⚠ CATATAN: Dokumentasi yang ditetapkan untuk sistem Anda tersedia di Dell.com/poweredge manuals. Pastikan bahwa Anda selalu memastikan bahwa dokumen ini sudah diatur untuk semua pembaruan terbaru.

⚠ CATATAN: Pastikan sistem operasi dipasang sebelum memasang perangkat keras atau perangkat lunak yang tidak dibeli bersama dengan sistem. Untuk informasi selengkapnya mengenai sistem pengoperasian yang didukung, kunjungi Dell.com/ossupport.

## Setting up your system

设置系统 | Menyiapkan Sistem Anda | システムのセットアップ | 시스템 설치

⚠ NOTE: Ensure that the system is installed and secured in the rack. For more information about installing and securing the system into a rack, see the rack documentation included with your rack solution.

注：请确保系统已安装并且固定在机架中。有关将系统安装和固定到机架中的更多信息，请参阅机架解决方案随附的机架说明文件。

⚠ CATATAN: Pastikan bahwa sistem terpasang dan tertahan dengan baik di rak. Untuk informasi lebih lanjut mengenai pemasangan dan pengamanan sistem ke dalam rak, lihat dokumentasi rak yang disertakan dengan solusi rak anda.

メモ：システムがラックに取り付けられ、固定されていることを確認します。システムをラックに取り付けて固定する方法の詳細については、お使いのラックソリューションに同梱のラックマニュアルを参照してください。

メモ：お使いのシステム用のマニュアル一式は Dell.com/poweredge manuals で入手できます。最新のアップデートについても必ずこのマニュアルセットを確認するようしてください。

メモ：システムと合わせて購入していないハードウェアの取り付けまたはソフトウェアのインストールを行う前に、オペレーティングシステムをインストールしてください。サポートされる OS の詳細に関しては、Dell.com/ossupport を参照してください。

⚠ 경고：시스템을 설치하기 전에 시스템과 함께 제공된 안전, 환경 및 규정 정보 문서에 포함된 안전 수칙을 먼저 따르십시오.

⚠ 주의：EPP 레이블에 표시된 EPP(Extended Power Performance) 호환 전원 공급 장치(PSU)를 사용해야 합니다. EPP에 대한 자세한 내용은 Dell.com/poweredge manuals의 소유자를 위한 사용 설명서를 참조하십시오.

주：랙에 시스템을 설치하는 방법에 대한 자세한 내용은 랙 솔루션과 함께 제공되는 랙 설명서를 참조하십시오.

주：시스템에 대한 문서 세트는 Dell.com/poweredge manuals에서 볼 수 있습니다. 최신 업데이트된 내용은 본 문서 세트에서 확인하실 수 있습니다.

주：시스템과 함께 구매하지 않은 하드웨어 또는 소프트웨어를 설치하기 전에 운영 체제가 설치되어 있는지 확인하십시오. 지원되는 운영 체제에 대한 최신 정보는 dell.com/ossupport를 참조하십시오.

## 3 Connect the system to the power source

将系统连接到电源 | Hubungkan sistem ke sumber daya

システムを電源に接続します | 전원에 시스템 연결



## 4 Loop and secure the power cable using the retention strap

将电源电缆缠绕并用固定束带在固定。

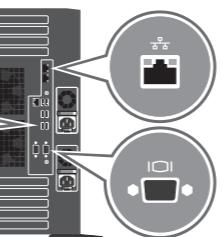
Gulung dan amankan kabel daya menggunakan tali penahan  
電源ケーブルを輪にして、固定ストラップで固定します  
고정 스트랩을 사용해 전원 케이블을 감고 고정시킵니다.



## 2 Connect the network cable and the optional I/O devices

连接网络电缆和可选的 I/O 设备 | Sambungkan kabel jaringan dan perangkat I/O opsional

ネットワークケーブルとオプションの I/O デバイスを接続します | 네트워크 케이블 및 I/O 장치(선택 사양) 연결



## 5 Turn on the system

开启系统 | Aktifkan sistem | システムの電源を入れます | 시스템 전원 켜기



## Technical specifications

The following specifications are only those required by law to ship with your system. For a complete and current listing of the specifications for your system, see [Dell.com/poweredgemanuals](#).

### Power:

2400 W Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 16 A

**NOTE:** If system operates at low line 100–120 V AC, then the power rating per PSU is derated to 1400 W.

2000 W Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 11.5 A

**NOTE:** If system operates at low line 100–120 V AC, then the power rating per PSU is derated to 1000 W.

1600 W Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 10 A

**NOTE:** If system operates at low line 100–120 V AC, then the power rating per PSU is derated to 800 W.

1100 W Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 12 A–6.5 A

**NOTE:** If system operates at low line 100–120 V AC, then the power rating per PSU is derated to 1050 W.

1100 W DC (-48–60) V, 32 A

750 W Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 10 A–5 A

750 W Titanium AC 200–240 V, 50/60 Hz, 5 A

750 W Mixed Mode HVDC (For China only)

• Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 10 A–5 A

• DC 240 V, 4.5 A

495 W Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 6.5 A–3 A

**NOTE:** This system is also designed to be connected to IT power systems with a phase-to-phase voltage not exceeding 240 V.

### System battery:

3 V CR2032 lithium coin cell

### Temperature:

Maximum ambient temperature for continuous operation: 35°C/95°F

**NOTE:** Certain system configurations may require a reduction in the maximum ambient temperature limit. The performance of the system may be impacted when operating above the maximum ambient temperature limit or with a faulty fan.

For information on Dell Fresh Air and supported expanded operating temperature range, see the Owner's Manual at

[Dell.com/poweredgemanuals](#).

## 技术规格

以下仅是依照法律规定随系统附带的规格。有关系统规格的当前完整列表，请参阅 [Dell.com/poweredgemanuals](#)。

### 电源:

2400 W 白金 AC 100–240 V, 50/60 Hz, 16 A

**注:** 如果系统以低压线路 100–120 V AC 运行，则每个 PSU 的额定功率会降至 1400 W。

2000 W 白金 AC 100–240 V, 50/60 Hz, 11.5 A

**注:** 如果系统以低压线路 100–120 V AC 运行，则每个 PSU 的额定功率会降至 1000 W。

1600 W 白金 AC 100–240 V, 50/60 Hz, 10 A

**注:** 如果系统以低压线路 100–120 V AC 运行，则每个 PSU 的额定功率会降至 800 W。

1100 W 白金 AC 100–240 V, 50/60 Hz, 12 A–6.5 A

**注:** 如果系统以低压线路 100–120 V AC 运行，则每个 PSU 的额定功率会降至 1050 W。

1100 W DC (-48–60) V, 32 A

750 W 白金 AC 100–240 V, 50/60 Hz, 10 A–5 A

750 W 钛 AC 200–240 V, 50/60 Hz, 5 A

750 W 混合模式 HVDC (仅限中国)

• 白金 AC 100–240 V, 50/60 Hz, 10 A–5 A

• DC 240 V, 4.5 A

495 W 白金 AC 100–240 V, 50/60 Hz, 6.5 A–3 A

**注:** 该系统还可连接到相间电压不超过 240 V 的 IT 电源系统。

系统电池: 3 V CR2032 锂币电池

温度: 持续运行的最高环境温度为 35° C/95° F

**注:** 某些系统配置可能需要降低最高环境温度极限。若在最高环境温度极限以上的温度下工作或风扇出现故障，系统的性能可能会受到影响。

有关 Dell Fresh Air 以及支持的扩展工作温度范围的信息，请参阅 [Dell.com/poweredgemanuals](#) 上的用户手册。

## Spesifikasi teknis

Spesifikasi berikut ini hanya yang dipersyaratkan oleh hukum untuk dikirim bersama sistem Anda. Untuk mengetahui daftar spesifikasi lengkap dan terbaru untuk sistem Anda, lihat [Dell.com/poweredgemanuals](#).

### Daya:

2400 W Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 16 A

**CATATAN:** Jika sistem beroperasi pada jalur rendah 100–120 V AC, maka peringkat daya per PSU akan diturunkan menjadi 1400 W.

2000 W Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 11.5 A

**CATATAN:** Jika sistem beroperasi pada jalur rendah 100–120 V AC, maka rating daya per PSU akan diturunkan menjadi 1000 W.

1600 W Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 10 A

**CATATAN:** Jika sistem beroperasi pada jalur rendah 100–120 V AC, maka rating daya per PSU akan diturunkan menjadi 800 W.

1100 W Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 12 A–6.5 A

**CATATAN:** Jika sistem beroperasi pada jalur rendah 100–120 V AC, maka rating daya per PSU adalah 1050 W.

1100 W DC (-48–60) V, 32 A

750 W Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 10 A–5 A

750 W Titanium AC 200–240 V, 50/60 Hz, 5 A

750 W Mixed Mode HVDC (For China only)

• Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 10 A–5 A

• DC 240 V, 4.5 A

495 W Platinum AC 100–240 V, 50/60 Hz, 6.5 A–3 A

**CATATAN:** Sistem ini juga didesain untuk disambungkan ke sistem daya TI dengan tegangan fase-ke-fase yang tidak melebihi 240 V.

**CATATAN:** Sistem ini juga didesain untuk disambungkan ke sistem daya TI dengan tegangan fase-ke-fase yang tidak melebihi 240 V.

**Baterai sistem:** Sel litium 3 V CR2032 berbentuk koin

**Suhu:** Suhu ruangan maksimum untuk pengoperasian terus menerus adalah 35°C/95°F.

**CATATAN:** Konfigurasi sistem tertentu dapat memerlukan pengurangan dalam batas suhu ruangan maksimum. Kinerja sistem dapat terpengaruh ketika mengoperasikan di atas batas suhu ruangan maksimum atau dengan kipas yang rusak.

Untuk informasi tentang Dell Fresh Air serta kisaran suhu pengoperasian diperpanjang yang didukung, lihat Manual Pemilik di [Dell.com/poweredgemanuals](#).

## 기술 사양

다음은 현지 법률에 따라 시스템과 함께 제공되어야 하는 사양입니다. 사용 중인 시스템의 최신 전체 사양 목록은 lengkap dan terbaru untuk sistem Anda, lihat [Dell.com/poweredgemanuals](#).

### 전원:

2400W 플래티넘 AC 100~240V, 50/60Hz, 16A

**주:** 시스템이 저전압 100~120V AC에서 작동하는 경우 PSU당 정격 전원은 1400W로 낮아집니다.

2000W 플래티넘 AC 100~240V, 50/60Hz, 11.5A

**주:** 시스템이 저전압 100~120V AC에서 작동하는 경우 PSU당 정격 전원은 1000W로 낮아집니다.

1600W 플래티넘 AC 100~240V, 50/60Hz, 10A

**주:** 시스템이 저전압 100~120V AC에서 작동하는 경우 PSU당 정격 전원은 800W로 낮아집니다.

1100W 플래티넘 AC 100~240V, 50/60Hz, 12A~6.5A

**주:** 시스템이 저전압 100~120V AC에서 작동하는 경우 PSU당 정격 전원은 1050W로 낮아집니다.

1100W DC (-48~60)V, 32A

750W 플래티넘 AC 100~240V, 50/60Hz, 10A~5A

750W 티타늄 AC 200~240V, 50/60Hz, 5A

750W 혼합 모드 HVDC(중국만 해당)

• 플래티넘 AC 100~240V, 50/60Hz, 10A~5A

• DC 240V, 4.5A

495W 플래티넘 AC 100~240V, 50/60Hz, 6.5A~3A

**주:** 시스템이 저전압 100~120V AC에서 작동하는 경우 PSU당 정격 전원은 1050W로 낮아집니다.

**CATATAN:** 시스템은 240V를 초과하지 않는 상전압의 IT 전원 시스템에 연결할 수 있도록 설계되었습니다.

**CATATAN:** 시스템은 240V를 초과하지 않는 상전압의 IT 전원 시스템에 연결할 수 있도록 설계되었습니다.

**온도:** 연속 작동 시 주변 최대 온도는 35°C/95°F입니다.

**주:** 일부 시스템 구성은 최대 온도 제한 준수를 감소해야 할 수도 있습니다. 최대 온도 한도를 초과하거나 결함이 있는 팬으로 작동 시 시스템 성능이 저하될 수 있습니다.

Dell Fresh Air와 지원되는 작동 온도의 범위에 관한 정보는 [Dell.com/poweredgemanuals](#)의 사용자 설명서를 참조하십시오.

### 시스템 배터리:

3V CR2032 리튬 코인 셀

### 限用物質及其化學符號

單元	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr <sup>6+</sup> )	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
機箱/檔板	—	○	○	○	○	○
機械部件	—	○	○	○	○	○
(風扇、散熱器等)	—	○	○	○	○	○
電路板組件	—	○	○	○	○	○
電線/連接器	—	○	○	○	○	○
電源設備	—	○	○	○	○	○
儲存裝置	—	○	○	○	○	○
(硬碟、光碟機等)	—	○	○	○	○	○
配件	—	○	○	○	○	○
(鍵盤、滑鼠等)	—	○	○	○	○	○

## Dell End User License Agreement

Before using your system, read the Dell Software License Agreement that shipped with your system. If you do not accept the terms of agreement, see [Dell.com/contactdell](#) to refer to the terms of agreement.

## Dell 最終用户许可协议

使用系统前, 请阅读系统随附的《Dell 软件许可协议》。如果 您不接受协议条款, 请参阅 [Dell.com/contactdell](#)。

## Dell 최종 사용자 사용권 계약

시스템을 사용하기 전에 시스템과 함께 제공된 Dell 소프트웨어 사용권 계약을 읽어 보시기 바랍니다. 계약의 약관에 동의하지 않을 경우, [Dell.com/contactdell](#)을 참조하십시오.

## Dell Perjanjian Licensi Pengguna Akhir

Sebelum menggunakan sistem Anda, bacalah Perjanjian Licensi Pengguna Akhir Dell yang dikirim bersama sistem Anda. Jika Anda tidak menerima persyaratan dari perjanjian tersebut, lihat [Dell.com/contactdell](#).

## Japan



R

005-101536